



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 271

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.07.2026**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin	Bürgermeister	Sindaco			
MAIR Peter	Gemeindereferent	Assessore			
PLANK Armin	Gemeindereferent	Assessore			
SCHWITZER Franz	Gemeindereferent	Assessore			
MARCASSOLI Verena	Gemeindereferentin	Assessora	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatata la legalità della seduta

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Wassergebühr (Wasserzins) für die Nutzung menschlichen Gebrauchs - Sektor Haushalt. Auszahlung der Jahresgebühren für das Jahr 2026 an das Amt für nachhaltige Gewässernutzung.

Canone idrico per l'utilizzo del consumo umano - settore domestico. Pagamento dei canoni annui per l'anno 2026 all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche.

Wassergebühr (Wasserzins) für die Nutzung menschlichen Gebrauchs - Sektor Haushalt. Auszahlung der Jahresgebühren für das Jahr 2026 an das Amt für nachhaltige Gewässernutzung.

Canone idrico per l'utilizzo del consumo umano - settore domestico. Pagamento dei canoni annui per l'anno 2026 all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche.

Vorausgeschickt, dass das Landesgesetz vom 17. Oktober 2019, Nr. 10 i.g.F., in Umsetzung der Richtlinie 2000/60/EG, Bestimmungen im Bereich Wassergebühren für die Nutzung öffentlicher Gewässer nach dem Verursacher- und Vorsorgeprinzip festlegt;

Premesso che la legge provinciale 17 ottobre 2019, n. 10 e ss.mm.ii., prevede, in recepimento della direttiva 2000/60/CE, disposizioni in materia di canoni idrici per l'utilizzo di acque pubbliche in base al principio "chi inquina paga" e al principio di precauzione;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 11 desselben Landesgesetzes, welcher vorsieht, dass die Landesregierung die Höhe der Wassergebühren, die Berechnungskriterien und allfällige Befreiungen in Übereinstimmung mit den im Gesetz festgelegten Zielen und Zwecken festlegt;

Visto l'articolo 11 della stessa legge provinciale il quale prevede che la Giunta provinciale stabilisce l'ammontare dei canoni idrici, i criteri di calcolo ed eventuali esenzioni, in conformità alle finalità e agli scopi indicati nella legge;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2022, Nr. 938 neue Kriterien für die Festlegung der Wassergebühren festgelegt und die bisherigen, 1983 definierten Wasserzinse gänzlich ersetzt wurden. Es gelten nunmehr folgende Tarife für den Sektor Haushalt:

Dato atto che con deliberazione della Giunta Provinciale del 13.11.2022, n. 938, sono stati stabiliti nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici sostituendo integralmente il vecchio regolamento risalente al 1983. Ora valgono le seguenti tariffe per il settore domestico:

- Einheitspreis: 0,00522 €/m³
- jährliche Mindestgebühr für jede Anlage und Nutzung: 52,15 €.

- prezzo unitario: 0,00522 €/m³
- canone minimo annuo per ciascun impianto e utenza: 52,15 €.

Nach Einsichtnahme in die von der Autonomen Provinz Bozen - Amt für nachhaltige Gewässernutzung vorgelegten Zahlungsaufforderungen (Prot Nr. 11540, 11539, 11541, 11542, 11536, 11534, 11538 vom 24.06.2026) für das Jahr 2026 betreffend die nachstehenden Wasserkonzessionen:

Visti gli avvisi di pagamento presentati dalla Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche per il pagamento dei canoni per l'anno 2026 relative alle seguenti concessioni idriche (n. prot. 11540, 11539, 11541, 11542, 11536, 11534, 11538 dd. 24.06.2026):

Konzession Nr. Concessione n.	Ort località	Akte Nr. pratica n.	mittl. Wassermenge potata media l/S	Gebühr – Zins Canone annuale	PagoPa-Kodex Codice PagoPa
010T0009	Bichl Moos	D/3711/0	0,4	65,85 €	3019 9900 0054 5038 74
010T0008	Mittelpflersch	D/2936/0	2,6	428,01 €	3019 9900 0054 5037 73
010T0006	Giggelberg	D/1277/0	0,6	98,77 €	3019 9900 0054 5036 72
010T0004	Außerpflersch	D/9429/0	0,9	148,16 €	3019 9900 0054 5035 71
010T0003	Innerpflersch	D/712/0	1,8	296,31 €	3019 9900 0054 5034 70
010T0001	Gossensaß	D/10303/0 D/7543/0	6 2	1.316,95 €	3019 9900 0054 5030 66
010T0002	Brennerpass	D/7543/0 D/5580/0	1 4,5	905,40 €	3019 9900 0054 5033 69
Gesamtsumme/Totale				3.259,45 €	

Für notwendig erachtet, die obgenannten Zahlungsaufforderungen zu liquidieren und auszuzahlen;

Ritenuto necessario procedere alla liquidazione e al pagamento degli avvisi sopra indicati;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

N56UYS+fJHA2Kfy8xVBiwO5SYBCOtjp78gDPlqVn4PQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

rejZjyxhFTnZYDHkEyGyz9py8iCUF0fa/oIWw5DddRU=

Nach Einsichtnahme in:

- das gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16/2015;
- die Verordnung über die Verträge der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 31 vom 21.07.2011;
- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026-2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
- den Arbeitsplan 2026-2028;
- die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visti:

- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- il regolamento sui contratti del Comune, approvato con delibera del consiglio comunale n. 31 dd. 21.07.2011;
- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026-2028;
- il bilancio di previsione 2026-2028;
- il piano operativo di gestione 2026-2028;
- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
all' unanimità in forma palese

- 1) die in den Prämissen genannten Rechnungen mit einem Gesamtbetrag von Euro 3.259,45 für den Wasserzins (Wassergebühr) für die Nutzung/Ableitung von Wasser menschlichen Gebrauchs – Sektor Haushalt für das Jahr 2026 zu genehmigen und an die Landesverwaltung – Amt für nachhaltige Gewässernutzung auszubezahlen;
- 2) die Gesamtausgabe von € 3.259,45, welche sich in Durchführung dieses Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028 wie folgt anzulasten:

- 1) di approvare e liquidare le fatture riguardanti il canone idrico per l'utilizzo/deviazione dell'acqua per il consumo umano – settore domestico di cui in premessa, presentate dell'amministrazione provinciale – Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche per l'anno 2026 per un importo complessivo di € 3.259,45;
- 2) di imputare la spesa totale di € 3.259,45, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026-2028 nel modo seguente:

Betrag Importo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kostenstelle Centro Costo
3.259,45 €	09041.02	19900	2026	90400

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Kör-

La presente delibera con ulteriore votazione unanimemente espressa è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della

perschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung mit einstimmigem Ausgang für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Per deliberare in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

ALBER Martin

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Fischnaller Josef

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale